

الدول الأطراف في اتفاقية الذخائر العنقودية المعني باستعراض حالة التنفيذ

المؤتمر الأول لاستعراض حالة التنفيذ

دوبروفنيك، ٧-١١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٥

البند ١٠ من جدول الأعمال المؤقت

مواعيد عقد الاجتماعات المستقبلية ومدتها وأماكنها

التكاليف المقدرة لعقد الاجتماع السادس للدول الأطراف في اتفاقية الذخائر العنقودية

مذكرة من الأمانة

- ١- قرر المؤتمر الأول لاستعراض حالة تنفيذ اتفاقية الذخائر العنقودية، المعقود في دوبروفنيك، كرواتيا، من ٧ إلى ١١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٥، أن يدعو إلى عقد اجتماع سادس للدول الأطراف [مدته أربعة أيام] في عام [٢٠١٦] [٢٠١٧] في [جنيف].
- ٢- وتُقدّم هذه الوثيقة عملاً بقرار المؤتمر الأول لاستعراض حالة التنفيذ المذكور أعلاه وهي تبين تكاليف عقد ذلك الاجتماع المقدرة بمبلغ ٢٢٨ ٧٠٠ دولار بدولارات الولايات المتحدة. ويرد تفصيل هذه التكاليف في الجدول الوارد في آخر الوثيقة.
- ٣- وتجدر الإشارة إلى أنه تم في تقدير التكاليف الاستناد إلى الخبرة الماضية وعبء العمل المتوقع. وسيحدّد مبلغ التكاليف الحقيقية بعد اختتام الاجتماع والانتهاء من العمل ذي الصلة، حيث ستقيّد كل النفقات المرتبطة بذلك في الحسابات. وعندئذ، ستقرّر وفقاً لذلك أي تعديلات ستُدخل على مساهمات المشاركين الذين يتقاسمون التكاليف.
- ٤- أما فيما يتعلق بالترتيبات المالية، فيذكر أنه وفقاً للممارسة المتبعة في المؤتمرات المتعددة الأطراف المتعلقة بنزع السلاح والاجتماعات ذات الصلة، ولما تنص عليه المادة ١٤ من الاتفاقية، يجري تقاسم التكاليف بين الدول الأطراف والدول التي لها صفة مراقب المشاركة في الاجتماعات استناداً إلى جدول الأمم المتحدة للأُنصبة المقررة وتوزيع تناسبي للحصص يراعي عدد الدول المشاركة في الاجتماعات.



٥- ورهناً بموافقة الدول الأطراف على التكاليف المقدرة وصيغة تقاسم التكاليف، سيجري إعداد إشعارات بأنصبة الاشتراكات المقررة استناداً إلى إجمالي التكاليف المقدرة وصيغة تقاسم التكاليف المطبقة. وبما أن الأنشطة المذكورة أعلاه لا يترتب عليها أي أثر مالي بالنسبة إلى الميزانية العادية للمنظمة، ينبغي أن تبادر الأطراف المتعاقدة السامية إلى تسديد حصتها من التكاليف المقدرة حال استلامها إشعارات الأنصبة المقررة.

عنوان الدورة: الاجتماع السادس للدول الأطراف في اتفاقية الذخائر العنقودية
 موعد ومكان الانعقاد: جنيف (يؤكد لاحقاً) * أيلول/سبتمبر ٢٠١٦ أو ٢٠١٧ (يقرّر لاحقاً) (أربعة أيام بدون محاضر موجزة)
 (بداولارات الولايات المتحدة)

الاحتياجات						
بنود خدمات المؤتمرات	خدمات الجلسات**	وثائق ما قبل الدورة**	وثائق ما قبل أثناء الدورة**	المحاضر الموجزة**	وثائق ما بعد الدورة**	من خدمات الاحتياجات الأخرى**
الترجمة الشفوية وخدمة الجلسات	٧٧ ٦٠٠					٧٧ ٦٠٠
ترجمة الوثائق	٦٨ ٣٠٠	١٧ ٣٠٠	٢٠ ٩٠٠			١٠٦ ٥٠٠
الاحتياجات من خدمات الدعم ^(١)						٣٢٠٠
الاحتياجات الأخرى ^(٢)						٣٩ ١٠٠
المجموع	٧٧ ٦٠٠	١٧ ٣٠٠	٢٠ ٩٠٠	-	-	٢٢٦ ٤٠٠
** الدولار الواحد = ٠,٩٤٩ فرنك سويسري.						
ألف -	مجموع الاحتياجات من خدمات المؤتمرات (بما في ذلك تكاليف الدعم البرنامجي بنسبة ١٣ في المائة)					
باء -	الاحتياجات من غير خدمات المؤتمرات					
١ -	المعدات واللوازم					
٢٠٠٠						
٢٠٠٠	المجموع الفرعي:					
٣٠٠	تكاليف الدعم البرنامجي بنسبة ١٣ في المائة من باء					
٢٣٠٠	مجموع باء:					
٢٢٨ ٧٠٠	المجموع الكلي (المقرب) ألف + باء:					

* إذا ما أظهرت إحدى الدول الأطراف في الاتفاقية رغبة في استضافة الاجتماع، سترجع التكاليف المقدّرة بناءً على ذلك.

- (١) في الصوت/التسجيل (٤×٢ أيام) ٣ ٢٠٠ دولار.
- (٢) مسؤول مراقبة الوثائق (٤×١ أيام) ١ ٧٠٠ دولار؛ مسؤول توزيع الوثائق (٤×١ أيام) ١ ٧٠٠ دولار؛ تأجير حاسوب وطابعة وآلة تسجيل فلاش لمدة أربعة أيام ١٠٠ دولار؛ الخدمات العامة (مستوى آخر) المساعدة العامة المؤقتة لمدة ٣٠ يوماً ٨ ٧٠٠ دولار؛ توفير مساعدة مخصصة لخدمات المحاسبة وإدارة الموارد المالية ٢٦ ٩٠٠ دولار.